



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

FORMULARIO 1- FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DE LA PROPUESTA TÉCNICA Y DE PRECIO 1

Resguardo Issa Oristunna, junio 27 de 2023

Doctora:

CAROLA LOMBARDI

Oficina de Gestión del Programa – OGP

Programa de Apoyo para la Mejora de las Trayectorias Educativas en Zonas Rurales

Focalizadas - BID 4902/OC-CO

programaBID4902@mineducacion.gov.co

Teléfono: (601) 222 28 00

Calle 43 No. 57 - 14 CAN

Código Postal 111321 - Bogotá, Colombia

www.mineducacion.gov.co

Señoras/Señores:

Los abajo firmantes ofrecemos proveer los servicios de “*Consultoría para continuar con el fortalecimiento en el desarrollo e implementación del proyecto educativo comunitario del pueblo indígena Ette Ennaka, para garantizar unas trayectorias educativas pertinentes y de calidad, que reconozcan la interculturalidad y las particularidades de esta comunidad focalizada*” de conformidad con su solicitud de propuestas de fecha 22 de junio de 2023 y con nuestra propuesta inicial.

Presentamos por medio de la presente nuestra propuesta, que consta de esta propuesta técnica y una propuesta de precio. La propuesta de precio que se adjunta es por la suma de CIENTO SESENTA MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS M/CTE (\$162.500.000,00) Lo que incluye todos los costos directos e indirectos.

Nuestra propuesta de precio será obligatoria para todos los efectos legales y contractuales. Entendemos que ustedes no están obligados a aceptar ninguna de las propuestas que reciban.

Atentamente,

VICTOR ALFONSO ROJANO JIMENEZ

C.c. no. 1.004.273.809

Cabildo Gobernador

ADJUNTA: PROPUESTA (FORMATO DEL INVITADO)



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Consultoría para continuar con el fortalecimiento en el desarrollo e implementación del proyecto educativo comunitario del pueblo indígena Ette Ennaka – Chimila para garantizar unas trayectorias educativas pertinentes y de calidad que reconozcan la interculturalidad y las particularidades de la comunidad focalizada.

Propuesta técnica:

Fortalecimiento a la implementación del Proyecto Etnoeducativo *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala* mediante la producción de material educativo para los ciclos de aprendizaje moomate y kogramuuna

Presentación

La institucionalización de la educación adelantada en la actualidad en el resguardo Issa Oristunna se evidencia distante de los procesos participativos educativos propios, comunitarios e interculturales propuestos por el Pueblo Ette Ennaka en el Proyecto Etnoeducativo *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala*.

Este distanciamiento se evidencia en una práctica pedagógica enfocada en el aprendizaje pasivo, utilizando el castellano como lengua instrumental de enseñanza y aprendizaje, reproduciendo la cultura normativa institucional que niega los procesos educativos propios, bilingües e interculturales por la homogenización educativa.

Por lo anterior, y a partir de la actualización del Proyecto Etnoeducativo realizada el año pasado, se evidenció que las propuestas de guías pedagógicas y modelos pedagógicos adelantadas desde el 2010 al 2014 adolecen de su plena implementación, a pesar de ser avances hacia una educación propia e intercultural.

Otro de los resultados de la actualización fueron los de dar respuestas a las aspiraciones y necesidades de aprendizaje de los niños y jóvenes Ette Ennaka en los procesos educativos adelantados y promover el mejoramiento continuo de los mismos a partir de prácticas pedagógicas activas enfocadas en la educación propia e intercultural con el fin de *formar personas de bien para obtener el bien colectivo*.

Los anteriores sentidos -recuperar los procesos educativos propios, comunitarios e interculturales y fomentar las prácticas pedagógicas para formar personas de bien- se buscan, promueven y fundamentan con la presente propuesta.

En la práctica esta propuesta gira en torno a la revitalización de la ette taara (lengua nativa) como expresión del pensamiento propio y garante de la pervivencia del pueblo Ette Ennaka y la recuperación de los saberes propios en la enseñanza, como se ha planteado por los ejes temáticos educativos del currículo propio para promover una práctica pedagógica situada en el objetivo principal de los procesos educativos *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala*.

Estos propósitos se recogen en dos acciones a realizar en la implementación de la presente propuesta: (i) el diseño y la producción de materiales didácticos bilingües



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

(kogramuujna taara) con contenidos propios y apropiados a los objetivos de los procesos educativos y (ii) el ajuste de la práctica pedagógica para la enseñanza de los saberes propios a través de la incorporación de didácticas desde el pensamiento pedagógico propio.

Estas dos acciones se plantean en talleres de construcción participativa y mesas de trabajo con los sabedores, lingüistas propios y representantes de los etnoeducadores de los ciclos moomate y kogramuuna –primera infancia, preescolar y básica primaria- recuperando las experiencias propias con el uso de didácticas como los juegos y juguetes tradicionales, la elaboración de material didáctico bilingüe y las propuestas pedagógicas e instrumentales para su diseño y producción.

Así, en la presente propuesta técnica se hace un recuento de los antecedentes para formular esta propuesta, el objeto y objetivos de la misma, las estrategias metodológicas a desarrollar y los aspectos administrativos a adelantar para la contratación respectiva.

Antecedentes

La formulación del Plan de Vida *Nagkwagkre butte ori gwakri makaña kiirikiiriwa'* en el análisis situacional educativo estableció que la educación debería ser bilingüe con el claro propósito de garantizar la revitalización y pervivencia étnica y cultural del pueblo Ette Ennaka.

Posteriormente el Proyecto Etnoeducativo *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala* proporciona las bases y lineamientos de la política educativa del pueblo Ette Ennaka y fundamenta los principios, fines y objetivos de los procesos educativos, propios, comunitarios e interculturales a adelantar en articulación con la Institución Etnoeducativa, creada con el propósito de consolidar estos procesos.

Al mismo tiempo, el Proyecto Etnoeducativo establece el proyecto educativo comunitario (PEC) porque en sus componentes recoge las perspectivas cosmogónica, epistemológica, pedagógica, étnica, comunitaria y lingüística que aglutinan los fundamentos del pensamiento propio Ette Ennaka.

También, el Proyecto Etnoeducativo como resultado del proceso participativo comunitario adelantado para su construcción social, identifica los ciclos de aprendizaje y los lineamientos curriculares por ejes educativos para la revitalización de la cultura y lengua nativa (ette taara) a partir del reconocimiento del saber y ciencia de los Gruuta Kakkwi (Consejo de Sabedores y Sabedoras) y promueve la interculturalidad en la educación a partir de estrategias de enseñanza activa.

La práctica pedagógica se define en el mismo desarrollo del currículo propio, desde la sabiduría o pensamiento propio (ette butteriya), que tiene como enfoque a la cultura y sus procesos de transmisión del saber práctico que en la escolarización se traducen en *proyectos de aprendizaje* situados en los ejes educativos y definidos por objetivos de enseñanza en campos temáticos inscritos en los diferentes aspectos de la forma de vida Ette Ennaka y su correspondiente incorporación de conocimientos científicos universales, promoviendo el aprendizaje en el relacionamiento intercultural.



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Con el fin de poner en práctica el Proyecto Etnoeducativo se implementaron una serie de propuestas pedagógicas que se llamaron modelos etnoeducativos para los ciclos de aprendizaje moomate (primera infancia-preescolar), kogramuuna (básica primaria) y kogramaana (básica secundaria), cuyos resultados se consideran trayectorias educativas y prácticas pedagógicas interculturales propicias para empezar con el desarrollo del Sistema de Educación Indígena Propio (SEIP); sin embargo, por la cultura normativa institucionalizada sólo quedaron al nivel de ensayo (pilotajes) y en documentos escritos sin que fueran incorporados a la acción educativa como hábito institucional o de la práctica docente.

En la actualización realizada a finales del 2022 se elaboró una revisión crítica de los documentos producidos por el modelo *ekkeraye butteriya*, las *guías pedagógicas* para los ciclos moomate y kogramuuna y el modelo pedagógico *Un hilado para consagrar la vida y la cultura del Pueblo Ette Ennaka*, corroborando que aunque se trata de materiales que nutren la práctica pedagógica y son referentes de consulta por los docentes, no son puestos en práctica pedagógica debido a las orientaciones de una cultura institucional oficial que responde a los intereses de la sociedad mayoritaria sin tener en cuenta los principios constitucionales de la diversidad étnica y cultural, la educación bilingüe y la formación en el desarrollo de la identidad cultural.

Sin embargo, a partir de la autorreflexión en la práctica pedagógica adelantada por los etnoeducadores y docentes, el recordar los procesos pensados por las autoridades y sabedores para construir el *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala* y la actualización del Proyecto Etnoeducativo para cada uno de los ciclos de aprendizaje alineados a la educación propia y al perfil del SEIP, se identificó la necesidad de producir material didáctico propio y apropiado al pensamiento Ette Ennaka, bilingüe con predominio de la ette taara y el ajuste de la práctica pedagógica con énfasis en la sabiduría ancestral.

Así, con la presente propuesta, se busca:

- (i) El diseño y producción de material didáctico para los ciclos moomate y kogramuuna –correspondientes a la formación de los niños y niñas en primera infancia, preescolar y básica primaria- siguiendo la propuesta de recuperación o elaboración colectiva de saberes propios, su pilotaje en práctica pedagógica y producción final.
- (ii) El ajuste de la práctica pedagógica proponiendo didácticas para el desarrollo de los ejes temáticos educativos de acuerdo con la secuencialidad de los ciclos moomate y kogramuuna, los proyectos de aprendizaje a desarrollar e incorporación de la enseñanza cultural de los saberes propios y conocimientos universales en la misma (ensañabilidad).

Lo anterior en el marco de los objetivos de los procesos educativos del pueblo Ette Ennaka con el fin de recuperar y hacer viva la educación propia superando las dificultades institucionales y avanzar en sus niveles de pertinencia y calidad desde el SEIP y la política propia del Plan de Vida *Nagkwagkre butte ori gwakri makaña kiirikiiriwa*.



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Objeto y objetivos

Objeto

Consultoría para continuar con el fortalecimiento en el desarrollo e implementación del proyecto educativo comunitario del pueblo indígena Ette Ennaka, para garantizar unas trayectorias educativas pertinentes y de calidad, que reconozcan la interculturalidad y las particularidades de esta comunidad focalizada.

Objetivo general

Fortalecer la implementación del Proyecto Etnoeducativo *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala* mediante la producción de material didáctico y el ajuste de la práctica pedagógica incorporando los saberes propios para los ciclos de aprendizaje moomate y kogramuuna.

Objetivos específicos

- Elaborar y producir materiales didácticos bilingües e interculturales que favorezcan y faciliten el aprendizaje de los niños y niñas de los ciclos moomate y kogramuuna mediante la enseñanza de la ette taara, los saberes propios y universales en el marco de la educación propia e intercultural.
- Contribuir al ajuste de la práctica pedagógica de los etnoeducadores y docentes de los ciclos moomate y kogramuuna incorporando didácticas y materiales bilingües con el desarrollo de los saberes propios e interculturales.

Proceso metodológico

De acuerdo con las acciones recogidas en los objetivos específicos se plantean las siguientes fases secuenciales que comprenden los procedimientos, actividades y estrategias metodológicas para el desarrollo de la presente propuesta técnica:

Fase preparatoria

Consiste en propiciar el buen desarrollo de la propuesta a nivel espiritual y material con las siguientes gestiones:

- Elaboración del plan de acción para el cumplimiento del objeto, logro de los objetivos y entrega de los productos a alcanzar con esta propuesta mediante actividades y estrategias comunitarias y participativas.
- Exposición ante la Mesa de Autoridades y presentación ceremonial (Kraawi Yaau) de la propuesta para su designio y buen desempeño.
- Socialización de la propuesta mediante braateriya o reunión de acuerdos y compromisos con los docentes etnoeducadores y dinamizadores de la modalidad de atención a la primera infancia (semillas de vida), estudiantes, sabedores y sabedoras de la Mesa de Autoridades Tradicionales, Cabildo Mayor y los docentes administrativos de la Institución Etnoeducativa Departamental Ette Ennaka.



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

- Reunión de articulación con la Secretaría de Educación Departamental del Magdalena.
- Conformación de la mesa de trabajo para el diseño y producción de materiales didácticos con los sabedores y sabedoras, lingüistas propios, dinamizadores pedagógicos, etnoeducadores o docentes por ciclo o entorno escolar.
- Elaboración en taller participativo, y de manera concertada, los lineamientos para el diseño y producción de material didáctico bilingüe e intercultural a aplicar en los ciclos moomate y kogramuuna e incorporación en la práctica pedagógica.

Fase 1: Construcciones

Con los sabedores, dinamizadores pedagógicos, etnoeducadores o docentes de los ciclos moomate y kogramuuna se busca elaborar mediante métodos de braateriya -que son espacios sociales de escucha, palabra, diálogo y consensos en la toma de decisiones- se busca lograr:

Momento 1. La caracterización de los procesos de enseñanza-aprendizaje Ette Ennaka a partir de historias de vida por grupos etarios y reconocimiento de los actuales procesos formativos en la educación propia en semillas de vida, ciclos moomate y kogramuuna.

Momento 2. La contextualización del etnoeducador o dinamizador, de sus entornos de enseñanza y necesidades didácticas para la práctica pedagógica en la implementación del Proyecto Etnoeducativo y de las guías pedagógicas para estos ciclos.

Momento 3. La recuperación de las elaboraciones de material didáctico o recurrencias de materiales propios en la práctica pedagógica de los dinamizadores, etnoeducadores o docentes.

Momento 4. La elaboración de propuestas y maquetas de materiales didácticos de acuerdo con las necesidades sentidas en su práctica pedagógica.

Esta fase empezará su desarrollo desde la socialización y se materializará en un taller participativo con los sabedores, sabedoras, docentes etnoeducadores, padres de familia y estudiantes donde se elaboraran los lineamientos para el diseño y producción de material didáctico.

Ámbitos temáticos-metodológicos del taller participativo para la elaboración de los lineamientos para el diseño y producción de material didáctico

1. Recuperación de los ejes temáticos educativos y procesos metodológicos del Proyecto Etnoeducativo *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala* a través de la *Cartilla pedagógica* para los ciclos moomate y kogramuuna en su práctica pedagógica de las guías en los entornos de enseñanza de la modalidad de atención a la primera infancia y de las aulas regular, unitaria o multigrado de atención al preescolar y básica primaria.
2. Conceptualización y análisis crítico de las mallas curriculares o de aprendizaje para el fomento del desarrollo de competencias propias o étnicas e interculturales de los ciclos moomate y kogramuuna en articulación con la correspondencia y coherencia de los estándares básicos de competencias para el preescolar y básica primaria



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

3. Proposiciones pedagógicas y didácticas para el desarrollo de las mallas curriculares o de aprendizaje para los ciclos moomate y kogramuuna en entornos de enseñanza de las modalidades y aulas regular, unitaria o multigrado de la sede principal y sedes en los asentamientos de la IED Ette Ennaka.

4. Trabajo práctico de transversalización o integración de saberes propios e interculturales para cada uno de los ejes temáticos educativos de los ciclos moomate y kogramuuna mediante la recuperación de materiales didácticos elaborados en trayectorias anteriores y por trabajo en grupos para proponer o proyectar la construcción de otros y su incorporación en la planeación pedagógica.

Fase 2. Elaboraciones

La mesa de trabajo en material didáctico recogerá las caracterizaciones, necesidades y propuestas elaboradas en braateriya de la fase anterior para en el:

Momento 1. Ajustar, enriquecer con prácticas, saberes propios y la ette taara las elaboraciones y constructos de material didáctico mediante su revisión crítica y contextualizada a la cultura ette ennaka.

Momento 2. Proponer, diseñar y construir materiales didácticos para nutrir los anteriores y facilitar el aprendizaje de los saberes propios, de la ette taara y los conocimientos universales.

Momento 3. Elaborar las orientaciones de uso y manejo de los materiales didácticos.

Momento 4. Producir los materiales en el número requerido y guías de aplicación para su pilotaje y su puesta en práctica pedagógica.

La mesa de trabajo para el diseño y producción de material didáctico es una estrategia metodológica continua que permite:

1. La revisión, ajuste y rediseño de los materiales didácticos producidos por los etnoeducadores, docentes o dinamizadores en trayectorias del proceso realizado a partir del Proyecto Etnoeducativo *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala* que serán recuperados en las acciones anteriores y puestos en la mesa para su comprensión y resignificación y didáctica con el fin de producir sus guías orientadoras de aplicación.

2. El diseño y la producción de materiales didácticos para contribuir a la práctica pedagógica de los ciclos moomate y kograamuuna, correspondientes a la educación inicial, preescolar y básica primaria.

Los materiales a producir o resignificar se identificaron como necesidades didácticas para la incorporación de los saberes propios e interculturales en la práctica pedagógica con las siguientes proyecciones -cuyos títulos aún son tentativos y de acuerdo con los consensos que se lleguen en el desarrollo de la presente propuesta se tendrán las versiones finales:-



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Ette Butteriya papellu riigowala. Consiste en el diseño y producción de materiales didácticos en formato de cartillas para preescolar y los grados de la básica primaria con ejercicios a desarrollar por los estudiantes en el marco de la cultura, cosmogonía y conocimientos universales para contribuir al afianzamiento del pensamiento propio, la ette taara y el bilingüismo.

Los contenidos prácticos de estos materiales se fundamentan en los ejes temáticos educativos y proyectos de aprendizaje establecidos en el Proyecto Etnoeducativo y en las mallas curriculares propuestas a través de la práctica pedagógica de los etnoeducadores y dinamizadores educativos.

De este material ya se tiene una muestra en el *Kirowa curricular* elaborado por la coordinación de educación del resguardo en el 2012 que recoge en gráficos-rutas integradas a los ejes temáticos educativos promoviendo la práctica pedagógica por proyectos de aprendizaje.

Jarigowi-jarikati'. Son juegos didácticos que giran alrededor de los contenidos de los ejes temáticos educativos expuestos en el Proyecto Etnoeducativo *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala* y pedagógicamente se enfocan en el aprendizaje a través del juego para contribuir al desarrollo del pensamiento propio y de las competencias lingüística en ette taara.

El diseño y producción de estos materiales didácticos se basa en juegos tradicionales y en las experiencias de los niños, niñas, jóvenes y etnoeducadores con juegos de mesa foráneos como el domino, loterías, cartas, rompecabezas, entre otros, que deben ser acomodados a la cultura y la ette taara propuesta en los ejes temáticos educativos y mallas curriculares.

También, estos juegos didácticos se proyectan con niveles de complejidad de acuerdo con la secuenciación gradual de los niveles educativos desde preescolar al quinto grado de la básica primaria que corresponden a los ciclos moomate y kogramuuna.

Nara taara negwe'eya. Se trata de la recopilación de narrativas y literatura en ette taara para su lectura, ya sea sólo por gráficas; señales, símbolos u objetos; narraciones ilustradas en una sólo imagen o secuenciadas con objetos o símbolos alusivos a la palabra en la narración o narradas meramente de manera escrita; considerando el aprestamiento, creatividad y motivación para el desarrollo de competencias lectoras y escritas en ette taara desde el preescolar al grado quinto de la básica primaria y material de cuento para la modalidad de atención a la primera infancia.

En este conjunto de material didáctico lúdico se incluye la revisión y resignificación didáctica de la cartilla *Nara taara eekera'ye Ette Ennaka* que cuenta con características similares a las planteadas con narrativas de historias de origen de manera bilingüe, un pequeño diccionario ette taara-español de expresiones y conceptos por eje temático educativo.

Rotafolios de las guías pedagógicas o rutas propuestas para los ciclos de aprendizaje moomate y kogramuuna en la *Cartilla pedagógica. Fortalecimiento de la práctica pedagógica del proceso etnoeducativo ette butteriya en los ciclos moomate y kogramuuna* que serán expuestas de manera sintética y de fácil lectura o consulta para materializar estas guías orientadoras en la



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

práctica pedagógica realizada por los dinamizadores de la modalidad de atención a la primera infancia como por los docentes etnoeducadores de preescolar y la básica primaria.

Fase 3. Pilotaje

Promovido por la mesa de trabajo de diseño y producción de los materiales didácticos con los siguientes momentos:

Momento 1. Elaboración del plan de pilotaje teniendo en cuenta las características de los materiales, los entornos escolares, los lineamientos curriculares del Proyecto Etnoeducativo y las guías pedagógicas de los ciclos moomate y kogramuuna.

Con el plan de pilotaje se diseñaran instrumentos de recolección de información que permitan su observación en su puesta en práctica pedagógica y didáctica proporcionado los insumos para su respectiva evaluación.

Momento 2. Braateriya con los sabedores, dinamizadores pedagógicos, etnoeducadores o docentes de los ciclos moomate y kogramuuna para la socialización de los materiales didácticos, los orientadores correspondientes y el plan de pilotaje.

En este braateriya los dinamizadores pedagógicos, etnoeducadores o docentes propondrán un proyecto de aprendizaje, plan de clase o de práctica pedagógica donde recurran a los materiales didácticos en procesos de enseñanza sobre los contenidos de los ejes temáticos o mallas curriculares propuestas.

Para lo anterior se producirán los materiales didácticos diseñados y respectivas guías mediante el multicopiado o impresiones de prueba de los machotes elaborados por la mesa de trabajo.

Momento 3. Acompañamientos a la puesta en práctica de los materiales didácticos donde se aplicara el instrumento diseñado para tal fin.

Momento 4. Braateriya con los sabedores, dinamizadores pedagógicos, etnoeducadores o docentes de los ciclos moomate y kogramuuna para la evaluación del pilotaje y valoración de los materiales didácticos.

Fase 4. Producción final

La mesa de trabajo en material didáctico revisara los resultados de la fase de pilotaje con el fin de ajustar, complementar y direccionar la producción final de los materiales didácticos garantizando su función de facilitadoras del aprendizaje e incorporación en la práctica pedagógica:

Momento 1. Sistematización de la fase anterior en torno a la funcionalidad y aplicabilidad de los materiales didácticos en términos de sus diseños, contenidos, facilidades de uso e incorporación en la práctica mediante su revisión crítica.

Momento 2. Ajustes a los materiales didácticos de acuerdo con la revisión crítica realizada cualificando sus diseños, contenidos y funcionalidad en correspondencia con los lineamientos de diseño y producción de material didáctico establecidos.



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Momento 3. Producción final de los materiales didácticos y sus orientadores para su distribución en los diferentes entornos escolares asegurando su incorporación en la práctica pedagógica de los dinamizadores, etnoeducadores y docentes.

La producción final de los materiales educativos se consideran como una caja de herramientas para los ciclos moomate y kogramuuna que se proyecta por juegos de material impreso con las siguientes características tentativas y sujetas a cambio de acuerdo con la asesoría de diseño e impresión y fluctuaciones de costo:

Material *Ette Ennaka papellu riigowala* o textos para el desarrollo del pensamiento propio desde preescolar a grado quinto integrando los ejes educativos: 100 ejemplares por cada grado (en total 600 textos), tamaño carta de 100 páginas a 4 tintas en propalcote de 110 g., portada y contraportada a 4 tintas en propalcote de 130 g. plastificada y con encuadernación rústica.

Juegos didácticos *Jarigowi-jarikati'* para el aprendizaje basado en el juego: 6 juegos didácticos cada uno referido a un eje temático educativo, 20 ejemplares por cada juego para un total de 120 en materiales resistentes, durables y ergonómicamente ajustados a los niños y niñas Ette Ennaka de los ciclos moomate y kogramuuna -esta producción requiere de diseño especializado que se incluye en el costo global de la misma.

Textos de lectura *Nara taara negwe'eya*: 500 ejemplares de narrativas para la lectura en ette taara en formato cartilla de 200 páginas en papel propalcote a 110 g. a 4 tintas, tamaño media hoja y portada y contraportada a propalcote de 125 g. con encuadernación rústica.

Rotafolios de las guías pedagógicas de los ciclos de aprendizaje moomate y kogramuuna: 120 ejemplares en propalcote de 10 hojas impresas a 4 tintas en propalcote 120 g. y portada y contraportada en cartón duro plegable.

Enfoque metodológico

El enfoque metodológico de los procesos educativos Ette Ennaka sigue siendo la participación comunitaria que se entiende como el desempeño colectivo sobre las capacidades de escucha, palabra, dialogo y consensos en la toma de decisiones para el fortalecimiento del derecho a la autonomía.

En el marco de la participación se da fundamento a la comunitariedad como principio esencial de la educación propia que parte de la comunicación espiritual de los gruttari o sabedores a través del ceremonial comunitario o kraawi Yauu y recrea las maneras de transmisión del saber desde la familia y los sabedores, fundamentando las trayectorias educativas tanto desde la cultura y la ette taara en la educación propia como en la escolaridad.

Con este enfoque metodológico se han venido adelantando los diferentes alcances del Proyecto Etnoeducativo *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala* en modelos -conjunto de enfoques, métodos, estrategias y recursos pedagógicos del continuo de enseñanza-aprendizaje- para los diferentes ciclos educativos en la



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

construcción de una educación propia -específica y particular a la comunidad Ette Ennaka- e intercultural y el SEIP.

Por lo anterior, en la presente propuesta se recurre al mismo enfoque metodológico para recuperar los procesos adelantados con el fin de consolidar la implementación, mejoramiento y fortalecimiento del Proyecto Etnoeducativo y de sus trayectorias educativas, didácticas y formativas a través del diseño y producción de material didáctico para los ciclos moomate y kogramuuna contribuyendo al ajuste de la práctica pedagógica.

Esquema metodológico

A partir de la participación comunitaria, como enfoque metodológico, se definen los procedimientos a realizar y expuestos por fases en la presente propuesta con el fin de fortalecer la implementación del Proyecto Etnoeducativo y sus trayectorias educativas en los ciclos moomate y kogramuuna para una educación propia e intercultural.

Este esquema se presenta en la siguiente tabla por fases momentos, estrategias, actividades y resultados a lograr para el cumplimiento del objeto y objetivos de la presente propuesta.

Fase	Estrategias	Actividades	Productos
Preparatoria	Jornadas de presentación (kraawi Yaau) y de diálogos para los acuerdos, articulaciones, concertación y conformación de la mesa de trabajo de diseño y producción de materiales didácticos.	Elaboración del plan de acción y cronograma de actividades. Presentación de la propuesta a la mesa de autoridades y kraawi Yaau. Reuniones de acuerdos, articulación y concertación de compromisos con las diferentes instancias educativas implicadas. Socialización de la propuesta y de sus alcances. Conformación de la mesa de diseño y producción de material didáctico.	Plan de acción y cronograma de trabajo. Actas con sus respectivos soportes y registros fotográficos de las actividades colectivas realizadas. Memorias del braateriya de socialización y los respectivos soportes de participación.



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Fase	Estrategias	Actividades	Productos
Fase 1. Construcciones	Braateriya de jornada pedagógica con estrategias de taller participativo de caracterización, recuperación de experiencias y elaboración de material didáctico.	<p>Caracterizaciones de los procesos formativos, de los etnoeducadores, docentes o dinamizadores; recuperación de prácticas didácticas propias y en aula y elaboración de material didáctico.</p> <p>Elaboración participativa de los lineamientos para el diseño y producción de material didáctico bilingüe e intercultural</p>	<p>Relatoría de la braateriya con sus respectivos soportes y registro fotográfico.</p> <p>Inventario de los materiales didácticos producidos en otras trayectorias.</p> <p>Documento de lineamientos para el diseño y producción de material didáctico bilingüe e intercultural.</p>
Fase 2. Elaboraciones	Trabajo en mesa de sabedores, sabedoras, docentes, etnoeducadores o dinamizadores y lingüistas propios en el diseño y producción de materiales didácticos.	Revisión crítica de los constructos de material didáctico; ajuste de los mismos; elaboración de nuevo material didáctico; orientaciones para su uso y manejo; producción de material para a siguiente fase.	Materiales didácticos para los ciclos moomate y kogramuuna diseñado y producido en machote y multicopiado como prueba para su pilotaje.
Fase 3. Pilotaje	<p>Braateriya con estrategias de taller para la inducción, preparación del pilotaje, planeación para la incorporación de los materiales didácticos en la práctica pedagógica y de evaluación del pilotaje.</p> <p>Jornadas de acompañamiento a los pilotajes a los entornos escolares o pedagógicos de los ciclos moomate o kogramuuna.</p>	<p>Diseño y elaboración del plan metodológico de pilotaje.</p> <p>Inducción, preparación y planeación de los pilotajes en braateriya para el uso del material didáctico a través de la práctica pedagógica en entornos escolares.</p> <p>Acompañamiento a los pilotajes para observar y recabar la información respectiva.</p>	<p>Plan metodológico de los pilotajes e instrumentos de observación.</p> <p>Relatorías de braateriya con sus respectivos soportes y registros fotográficos.</p> <p>Informes técnicos de acompañamiento a los pilotajes.</p>



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Fase	Estrategias	Actividades	Productos
Fase 4. Producción Final	Trabajo en mesa de sabedores, representantes de docentes, etnoeducadores o docentes y lingüistas propios en el diseño y producción final de materiales didácticos.	Sistematización del pilotaje para el ajuste del material didáctico y producción final. Evaluación de los pilotajes y valoración de los materiales didácticos. Proceso de impresión de los materiales didácticos.	Relatoría de braateriya con sus respectivos soportes y registro fotográfico. Documento de sistematización. Material didáctico impreso.

Alcances metodológicos

Este proceso metodológico identifica una ruta de ejecución de la propuesta técnica para la entrega de los productos resultantes en su ejecución que se centra en el diseño y producción de material didáctico de los ciclos moomate y kogramuuna.

Se trata de garantizar con los materiales didácticos el ajuste de la práctica pedagógica hacia una educación propia e intercultural como se propone en el Proyecto Etnoeducativo *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala* mediante la sinergia suscitada en su incorporación didáctica para la enseñanza en los ciclos moomate y kogramuuna.

Se espera por ciclo la recuperación de didácticas propias ya sea con la producción de juegos o juguetes, en especial para el ciclo de moomate, incorporando el método del aprendizaje a través del juego; o de contextos y textos para el desarrollo de destrezas y habilidades lingüísticas, científicas o lógico matemáticas de los saberes propios y conocimientos occidentales con el método de enseñanza por proyectos de aprendizaje para los dos ciclos. También comprende la producción de textos de desarrollo del pensamiento propio a través del método de aprendizaje basado en la sabiduría Ette Ennaka.

Lo anterior proporciona a los procesos de enseñanza-aprendizaje en la educación propia e intercultural de un abanico de posibilidades en métodos y didácticas que hacen enseñables los saberes propios y universales, a la vez que facultan el aprendizaje de los mismos de acuerdo con las necesidades educativas de los estudiantes Ette Ennaka.

Así, para cada ciclo se espera entregar una caja de herramientas didácticas para su incorporación en la práctica pedagógica que proporcione la enseñanza por aprendizaje activo de los saberes propios y conocimientos universales en el desarrollo de los lineamientos curriculares del Proyecto Etnoeducativo *Natta nagkre ori weeke'e ennara butteriya papellu riigowala* y la implementación de las *guías pedagógicas* de los ciclos moomate y kogramuuna.



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Plan de trabajo y cronograma

El presente plan de trabajo recoge las fases metodológicas, actividades a desarrollar, productos a alcanzar, responsables de trabajo, distribuidos en los cinco (5) meses en que se desarrolla la presente propuesta.

Las fases corresponden a los procesos metodológicos establecidos en el acápite anterior, lo mismo que las actividades y productos; los cuales se especifican de acuerdo con los términos de referencia con los responsables de su elaboración y mes de entrega, para los correspondientes desembolsos.

Por el carácter transversal de los objetivos específicos, al considerarse acciones a adelantar con la propuesta, están integrados a las fases, sus actividades y productos; es decir que estas categorías del Plan de Trabajo se establecen para el desarrollo de los objetivos porque son complementarios.

Fases	Actividades	Productos	Responsables	Meses				
				1	2	3	4	5
Preparatoria	Elaboración del plan de acción	Documento con el plan de trabajo que incluya archivo Excel con el cronograma y preparación metodológica de socialización del proyecto y hoja de ruta para la ejecución del proyecto; en especial de los encuentros, talleres y/o mesas de trabajo para el desarrollo de la consultoría.	Coordinador pedagógico y metodológico Coordinador de educación propia	X				
	Presentación en mesa de autoridades tradicionales	Documento que dé cuenta de la presentación de la propuesta en mesa de autoridades tradicionales con la sistematización de los resultados y recomendaciones con las respectivas evidencias (actas, listados de asistencias, registro fotográfico y/o grabaciones y demás).	Coordinador pedagógico y metodológico Coordinador de educación propia Técnico comunitario	X				
	Braateriya de socialización	Documento que dé cuenta de la Braateriya de socialización a través de acta, memoria y registro fotográfico.	Coordinador pedagógico y metodológico Coordinador de educación propia Técnico comunitario	X				



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Fases	Actividades	Productos	Responsables	Meses				
				1	2	3	4	5
Preparatoria	Reunión de socialización SED	Documento que dé cuenta de la reunión de socialización a la Secretaría de Educación Departamental, con la sistematización de los resultados, recomendaciones con las evidencias (actas, listados de asistencias, registro fotográfico y/o grabaciones y demás).	Coordinador pedagógico y metodológico	X				
1 Construcciones	Taller de elaboración de lineamientos para el diseño de material didáctico	Documento con los contenidos y lineamientos para el diseño de material didáctico para los pilotajes mediante su incorporación en la práctica pedagógica de los ciclos moomate y kogramuuna.	Coordinador pedagógico y metodológico Coordinador de educación propia Técnico comunitario		X			
2 Elaboraciones	Sesiones de la mesa de trabajo para el diseño y producción de material	Machotes/ diseño de los materiales pedagógicos para impresión.	Coordinador pedagógico y metodológico Coordinador de educación propia Técnico comunitario			X		
3 Pilotaje	Elaboración plan de pilotaje	Documento que contenga el Plan metodológico de los pilotajes e instrumentos de observación y guía práctica de aplicación de los materiales didácticos.	Coordinador pedagógico y metodológico Coordinador de educación propia			X		
	Pilotaje en la práctica pedagógica	Documento de sistematización del pilotaje de aplicación de los materiales didácticos en la práctica pedagógica.	Coordinador pedagógico y metodológico			X	X	
4 Producción final	Sesiones de la mesa de trabajo para el ajuste de material didáctico	Artes finales e impresión de los materiales didácticos.	Coordinador pedagógico y metodológico Coordinador de educación propia					X



RESGUARDO CHMILLA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Fases	Actividades	Productos	Responsables	Meses				
				1	2	3	4	5
4 Producción final	Reunión presentación de resultados SED	Documento que dé cuenta de la reunión de presentación de resultados con la Secretaria de Educación Departamental, a través del acta, memoria y registro fotográfico.	Coordinador pedagógico y metodológico Coordinador de educación propia Técnico comunitario					X
	Jornada de trabajo para la elaboración de los documentos finales del convenio.	Documento de sistematización de la propuesta - PEC Ette Ennaka Informe final con el reporte de la sistematización de los resultados, recomendaciones derivadas de las actividades y de todos los encuentros realizados y de los logros obtenidos en el desarrollo de la consultoría.	Coordinador pedagógico y metodológico Coordinador de educación propia Técnico comunitario					X

Talento humano

Para el desarrollo de las actividades propuestas, el proceso metodológica, la recopilación y sistematización de los productos se conformará un equipo mínimo requerido como se relaciona en la siguiente tabla:

Cargo	Formación y experiencia	Tiempo de		Funciones
		Vinculación	Dedicación	
Coordinador pedagógico y metodológico	Profesional en antropología y maestría en educación inclusiva e intercultural, reconocido como autoridad del pueblo Ette Ennaka y con experiencia en procesos organizativos por más 10 años. Nota: se presenta la hoja de vida con los soportes correspondientes.	5 meses	Completa	1) Coordinar todas las actividades propuestas y viabilizar su desarrollo para el cumplimiento del objeto contractual. 2) Realizar la planeación, la ejecución, el seguimiento y monitoreo de todas las actividades relacionadas con el desarrollo de la propuesta. 3) Servir de enlace entre el equipo del MEN, el equipo de la secretaria de educación y el Resguardo como coordinador de la propuesta. 4) Participar en la planeación, ejecución, seguimiento y monitoreo de todas las actividades



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Cargo	Formación y experiencia	Tiempo de		Funciones
		Vinculación	Dedicación	
				relacionadas con esta propuesta. 5) Participar activamente en la ejecución de las actividades y procesos educativos de acuerdo con la propuesta técnica y las obligaciones contractuales. 6) Elaborar los informes y productos en el desarrollo del proceso y exigidos por la propuesta. 7) Participar en los comités, reuniones y demás eventos que le indique el supervisor del convenio relacionados con el objeto del contrato.
Un (1) líder de educación propia	Bachiller con experiencia general en el sector educativo, social o comunitario mínima de 3 años en proyectos con el pueblo Ette Ennaka.	5 meses	Por actividad o producto	1) Participar activamente en la ejecución de las actividades de acuerdo con el plan metodológico y el cronograma. 2) Garantizar el buen desarrollo de los procesos educativos adelantados con la propuesta técnica. 3) Participar y contribuir con la elaboración de informes y productos en el desarrollo del proceso y exigidos por la propuesta. 4) Orientar y supervisar los procesos administrativos y financieros del contrato. 5) Asistir y participar en los comités, reuniones y demás eventos que le indique el supervisor del convenio relacionados con el objeto del contrato. 6) Entregar los documentos y productos pactados contractualmente.
Un (1) Técnico comunitario	Estudiante de pregrado en tesis con experiencia de 2 años con proyectos en las comunidades Ette Ennaka.	5 meses	Por actividad o producto	1) Dinamizar los procesos metodológicos establecidos para el fortalecimiento del proyecto etnoeducativo. 2) Integrar el equipo de trabajo y participar activamente en todas las actividades programadas. 3) Contribuir con el análisis y reflexiones



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Cargo	Formación y experiencia	Tiempo de		Funciones
		Vinculación	Dedicación	
				sobre los procesos educativos adelantados y sus resultados. 4) Preparar y acompañar los ejercicios metodológicos propuestos en la programación de actividades. 5) Proporcionar los materiales, listados y tomar los registros fotográficos requeridos de las actividades realizadas. 6) Sistematizar el proceso adelantado en todas sus actividades y llevar la memoria del mismo. 7) Participar en la elaboración de los informes y productos con el equipo de trabajo.
Un (1) dinamizador administrativo	Experiencia de cinco años como autoridad administrativa como cabildo.	5 meses	Por actividad o producto	1) Acompañar el cumplimiento de las actividades logísticas y los pagos correspondientes de acuerdo con los desembolsos y la realización de las actividades programadas. 2) Participar en la elaboración y presentación de los informes financieros y balances contables. 3) Suplir las necesidades logísticas requeridas en la realización de las actividades programadas y otras que surjan en el desarrollo de la propuesta. 4) Gestionar y entregar los informes que sean necesarios.
Doce (12) autoridades tradicionales	Sabedores y sabedoras ante Yaau con la misión de salvaguarda el pueblo Ette Ennaka y la experiencia de vida en medicina tradicional, educación propia y sabiduría ancestral.	4 meses	Por encuentro	1) Armonizar los procesos educativos adelantados con su sabiduría y presentación ante Nara Yaau. 2) Orientar espiritualmente la realización de las actividades y demás acciones del proyecto. 3) Participar activamente en el diseño y producción de material didáctico con su sabiduría, conocimiento de la cultura Ette Ennaka y lengua



RESGUARDO CHIMILA DE ISSA ORISTUNNA

NIT. 800.169.201 - 2

RESOLUCIÓN N°. 075 / 19 NOV. / 90 INCORA

Cabildo Indígena Ette Ennaka

Cargo	Formación y experiencia	Tiempo de		Funciones
		Vinculación	Dedicación	
				ette taara. 4) Contribuir a las narrativas escritas en la producción de material didáctico. 5) Proporcionar los insumos prácticos y del pensamiento pedagógico-didáctico de la educación propia para su puesta en práctica pedagógica.
Doce (12) etnoeducadores y lingüistas propios	Etnoeducadores y lingüistas propios con experiencia de más de cinco años en los procesos educativos y que son una teoría viva y práctica de la educación oficial, propia e intercultural.	4 meses	Por encuentro	1) Compartir su experiencia en la práctica pedagógica y didáctica para el diseño y producción de material didáctico. 2) Participar activamente en el diseño y producción de material didáctico. 4) Contribuir a las escrituras de las narrativas en la producción de material didáctico. 5) Proporcionar los insumos prácticos y del pensamiento pedagógico-didáctico de su práctica docente. 6) Acompañar, dinamizar y aplicar en su práctica pedagógica en pilotaje los materiales didácticos producidos.

Se adjunta la hoja de vida del coordinador pedagógico y metodológico en el formato correspondiente, con los soportes de académicos y laborales.

Propuesta presupuestal

El presupuesto estimado de la presente contratación es de CIENTO SESENTA MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS M/CTE (\$162.500.000,00) que incluye todos los gastos asociados al contrato.

Se adjunta libro Excel con el presupuesto general desgregado y detallado por actividades sobre el monto total de la propuesta presupuestal.

PROPUESTA PRESUPUESTAL PARA FORTALECIMIENTO AL DESARROLLO E IMPLMENTACION DEL PROYECTO ETNEODUCATIVO ETTE ENNAKA							
OBJETO		Continuación al fortalecimiento al desarrollo e implementación del proyecto educativo comunitario del pueblo Ette Ennaka (Chimila) para garantizar unas trayectorias educativas pertinentes y de calidad, que reconozcan la educación propia, la interculturalidad y las particularidades de la comunidad focalizada.					
1. TALENTO HUMANO							
ITEM	RUBRO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	% DE DEDICACIÓN	MESES	VALOR MENSUAL Y/O UNITARIO	VALOR TOTAL
1.1	Coordinador pedagógico y metodológico	Con formación de pregrado en antropología y posgrado en educación con experiencia en procesos organizativos, etnoeducativos y formación propia con pueblos indígenas en con los Ette Ennaka.	1	100%	5	\$ 5,000,000	\$ 25,000,000
1.2	Coordinador de educación propio	Con formación propia en la cultura ette ennaka y occidental como bachiller, cursando estudios de pregrado en licenciatura y con experiencia como etnoeducador de la IED Ette Ennaka.	1	Por actividad o producto	5	\$ 3,000,000	\$ 15,000,000
1.3	Técnico comunitario	Con formación propia en la cultura Ette Ennaka y estudios de pregrado en Cine y Televisión.	1	Por actividad o producto	5	\$ 2,000,000	\$ 10,000,000
1.4.	Coordinador administrativo	Con experiencia en los procesos autonómicos y gobierno propio del Pueblo Ette Ennaka en la administración territorial.	1	Por actividad o producto	5	\$ 2,000,000	\$ 10,000,000
1.5.	Sabedores y sabedoras (grutta kakkwi) que conforman la mesa de trabajo en material didáctico	Autoridades tradicionales que con su sabiduría y manejo de la lengua nativa se conforman la mesa de trabajo en material didáctico.	12	Por sesión de la mesa	30	\$ 30,000	\$ 10,800,000
1.6.	Etnoeducadores y lingüistas propios	Etnoeducadores y lingüistas propios quienes por su experiencia y práctica pedagógica conformaran la mesa de trabajo en material didáctico	12	Incentivo por sesión participativa en la mesa	30	\$ 30,000	\$ 10,800,000
SUBTOTAL 1							\$ 81,600,000
2. OTROS COSTOS ASOCIADOS A LA OPERACIÓN							
ITEM	GASTOS OPERATIVOS	DESCRIPCIÓN	PARTICIPANTES	CANTIDAD	NRO DE VECES	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
2.1	Fase preparatoria						
2.1.1	Braateriya equipo de trabajo para la elaboración del plan de acción	Útiles de oficina, papelería y fotocopias	6	N/A	1	\$ 50,000	\$ 50,000
		Refrigerios	6	12	5	\$ 3,000	\$ 180,000
2.1.2	Braateriya de socialización, compromisos y conformación de la mesa de trabajo	Refrigerios	100	200	1	\$ 3,000	\$ 600,000
		Almuerzos	100	100	1	\$ 10,000	\$ 1,000,000
		Auxilio de transporte asentamientos Ette Butteriya, Nuevo Horizonte y Los Cantares	30	30	1	\$ 20,000	\$ 600,000
2.1.3	Presentación de la propuesta ante la mesa de autoridades	Refrigerios	50	100	1	\$ 3,000	\$ 300,000
		Almuerzos	50	50	1	\$ 10,000	\$ 500,000
		Comidas	50	50	1	\$ 10,000	\$ 500,000
		Materiales armonización y ceremonial (Krawi Yaaú)	N/A	1	NA	\$ 400,000	\$ 400,000
		Auxilio de transporte asentamientos autoridades Ette Butteriya	15	15	1	\$ 20,000	\$ 300,000
2.1.4	Reunión de articulación SED de socialización de la propuesta y sus alcances	Auxilio de transporte Issa Oristunna - Santa Marta	2	2	1	\$ 150,000	\$ 300,000
		Auxiio alimentación	2	2	7	\$ 20,000	\$ 280,000
		Hospedaje	2	2	2	\$ 68,500	\$ 274,000
Subtotal Fase Preparatoria							\$ 5,284,000
2.2	Fase 1. Construcciones						
2.2.1	Taller de elaboración de lineamientos para el diseño de material didáctico	Papelería	60	60	N/A	\$ 10,000	\$ 600,000
		Refrigerios	60	120	5	\$ 3,000	\$ 1,800,000
		Desayunos	60	60	5	\$ 8,000	\$ 2,400,000
		Almuerzos	60	60	5	\$ 10,000	\$ 3,000,000
		Comidas	60	60	5	\$ 10,000	\$ 3,000,000

		Auxilio de transporte asentamientos Ette Butteriya, Nuevo Horizonte y Los Cantares	20	20	5	\$	20,000	\$	2,000,000	
Subtotal Fase 1.								\$	12,800,000	
2.3	Fase 2. Elaboraciones									
2.3.1	Sesiones de la mesa de trabajo en el diseño y producción de material didáctico	Recursos, herramientas y utensilios para el diseño y producción de material didáctico (prototipos).	N/A	25	N/A	\$	54,000	\$	1,350,000	
		Producción de machotes y multicopiados de prueba para su puesta en práctica	N/A	300	N/A	\$	25,000	\$	7,500,000	
		Refrigerios	25	25	20	\$	3,000	\$	1,500,000	
		Almuerzos	25	25	20	\$	10,000	\$	5,000,000	
Subtotal Fase 2.								\$	15,350,000	
2.4	Fase 3. Pilotaje									
2.4.1	Elaboración plan de pilotaje	Útiles de oficina, papelería y fotocopias	10	N/A	1	\$	100,000	\$	100,000	
		Refrigerios	10	20	5	\$	3,000	\$	300,000	
2.4.2	Braateriya: socialización de materiales didácticos para su pilotaje en la práctica pedagógica	Recursos, herramientas y utensilios para la práctica pedagógica	N/A	N/A	25	\$	100,000	\$	2,500,000	
		Refrigerios	30	60	3	\$	3,000	\$	540,000	
		Desayunos	30	30	3	\$	8,000	\$	720,000	
		Almuerzos	30	30	3	\$	10,000	\$	900,000	
		Comidas	30	30	3	\$	10,000	\$	900,000	
		Materiales armonización y ceremonial (Krawi Yaau)	N/A	1	N/A	\$	400,000	\$	400,000	
		Auxilio de transporte asentamientos Ette Butteriya, Nuevo Horizonte y Los Cantares	7	7	3	\$	20,000	\$	420,000	
2.4.3	Acompañamiento a la práctica pedagógica en la aplicación de materiales didácticos	Auxilio de transporte Issa Oristunna - Ette Butteriya	3	3	2	\$	20,000	\$	120,000	
		Auxilio de transporte Issa Oristunna - Nuevo Horizonte	3	3	2	\$	20,000	\$	120,000	
		Auxilio de Transportes Issa Oristuna - Los Cantares	3	3	2	\$	20,000	\$	120,000	
		Auxilio de alimentación	3	3	8	\$	30,000	\$	720,000	
Subtotal Fase 3.								\$	7,860,000	
2.5	Fase 4. Producción final									
2.5.1	Sesiones de la mesa de trabajo en sistematización y ajuste del material didáctico	Recursos para el ajuste de material didáctico	N/A	25	N/A	\$	20,000	\$	500,000	
		Refrigerios	25	25	10	\$	3,000	\$	750,000	
		Almuerzos	25	25	10	\$	10,000	\$	2,500,000	
		Horizonte y Los Cantares	5	5	10	\$	20,000	\$	1,000,000	
2.5.2.	Producción final y publicación del material didáctico	Impresión de cartillas del desarrollo del pensamiento Ette Ennaka integrando los ejes educativos para educación inicial y grados de la básica primaria.	600	600	1	\$	25,000	\$	15,000,000	
		Rediseño e impresión de material didáctico para el aprendizaje basado en el juego	120	120	1	\$	50,000	\$	6,000,000	
		Rediseño e impresión de libros de lectura en Ette Taara	500	500	1	\$	20,000	\$	10,000,000	
		Diseño e impresión en formato rotafolio de las guías pedagógicas para educación inicial y grados de la básica	120	120	1	\$	25,000	\$	3,000,000	
2.1.4	Reunión de articulación SED de presentación de resultados	Auxilio de transporte Issa Oristunna - Santa Marta	2	2	1	\$	150,000	\$	300,000	
		Auxilio alimentación	2	2	7	\$	20,000	\$	280,000	
		Hospedaje	2	2	2	\$	69,000	\$	276,000	
Subtotal Fase 4.								\$	39,606,000	
SUBTOTAL 2								\$	80,900,000	
	TOTAL COSTOS DIRECTOS								\$	81,600,000
	TOTAL COSTOS INDIRECTOS DE OPERACIÓN								\$	80,900,000
	VALOR TOTAL DEL PROYECTO								\$	162,500,000